

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 157

28 June 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 1376/77 of 21 June 1977 amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of officials of the European Communities and the conditions of employment of other servants of the Communities 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1377/77 of 21 June 1977 on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the ACP States (1977/78) 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 1378/77 of 21 June 1977 on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1977/78) 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 1379/77 of 21 June 1977 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products 6
- Commission Regulation (EEC) No 1380/77 of 27 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 1381/77 of 27 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1382/77 of 27 June 1977 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1383/77 of 27 June 1977 amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients of equivalence for oil seeds 15

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1384/77 of 27 June 1977 amending Regulations (EEC) No 585/77, (EEC) No 597/77 and (EEC) No 612/77 in respect of the application of certain special import arrangements for beef and veal	16
Commission Regulation (EEC) No 1385/77 of 27 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1054/77 of 13 May 1977 amending Regulation (EEC) No 1608/76 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape must (OJ No L 130, 25. 5. 1977)	23
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 1376/77

of 21 June 1977

amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of officials of the European Communities and the conditions of employment of other servants of the Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the Treaty amending certain financial provisions of the Treaties establishing the European Communities and of the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Articles 7, 15 and 23 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, presented after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Whereas, following the establishment of a Court of Auditors, it seems desirable that this Court should be treated as a Community institution for the purposes of the Staff Regulations of officials of the European Communities and that the Staff Regulations laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽²⁾ as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3178/76 ⁽³⁾ should be amended accordingly;

Whereas it is for the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission and

following consultation with the institutions concerned, to amend the Staff Regulations of officials of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Staff Regulations of officials of the European Communities shall be amended as follows:

The second paragraph of Article 1 shall be replaced by the following:

'Save as otherwise provided, the Economic and Social Committee and the Court of Auditors shall, for the purpose of these Staff Regulations, be treated as institutions of the Communities.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect on the date of entry into force of the Treaty of 22 July 1975, amending certain financial provisions of the Treaties establishing the European Communities and of the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 21 June 1977.

For the Council

The President

D. OWEN

⁽¹⁾ OJ No C 133, 6. 6. 1977, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 9.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1377/77

of 21 June 1977

on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the ACP States (1977/78)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975, and in particular under Protocol 7 thereto, products originating in the ACP States which fall within tariff subheading 22.09 C I (rum, arrack, tafia), shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be imported into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the last three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 40 % on the market of the United Kingdom and 13 % on the other markets of the Community, these growth rates being based on foreseeable internal demand in each Member State;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the last three years for which statistics are available, the size of the tariff quota for the period 1 July 1977 to 30 June 1978 should therefore be fixed at 173 009 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, since the entry into force of Regulation (EEC) No 329/77 ⁽¹⁾, Community imports of the aforementioned products originating in Surinam have been taken into account for the purposes of fixing the Community quota;

Whereas the above principles also apply to the allocation of the tariff quota;

Whereas it seems likely that arrangements for using the Community tariff quota based on allocation between the United Kingdom and the other Member States would reconcile the application of the growth

rates provided for in Protocol 7 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted; whereas, in order to reflect as closely as possible the actual trends on the markets in the products concerned, such allocation should be made in accordance with the requirements of the Member States;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 7 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united in and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 July 1977 until 30 June 1978 rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff, originating in the ACP States, shall be imported duty free into the Community within the limits of a Community tariff quota of 173 009 hectolitres of pure alcohol.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. The first instalment, of 126 030 hectolitres of pure alcohol, shall be for United Kingdom consumption. The second instalment, of 46 979 hectolitres of pure alcohol, shall be allocated among the other Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 2.

2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated pursuant to paragraph 1 shall consist of the following quantities :

	(in hl of pure alcohol)
Benelux :	5 926,
Denmark :	4 000,
Germany :	24 000,
France :	11 395,
Ireland :	1 000,
Italy :	658.

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, declared at customs for clearance for home use.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.

2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 157/76 of 20 January 1976 on the safeguard measures provided for in the ACP-EEC Convention of Lomé⁽¹⁾, shall apply in respect of the products covered by this Regulation.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 21 June 1977.

For the Council

The President

D. OWEN

⁽¹⁾ OJ No L 18, 27. 1. 1976, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1378/77

of 21 June 1977

on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1977/78)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 136 thereof,

Having regard to Council Decision 76/198/EEC of 9 February 1976 on import arrangements for rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Decision 76/198/EEC stipulates that rum, arrack and tafia shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of a Community tariff quota; whereas the annual size of the quota for the period 1 July to 30 June is to be fixed on the basis of a basic annual quantity, calculated in hectolitres of pure alcohol, to which a rate of growth of 13 % is to be applied, equal to the amount of imports during the best of the last three years for which statistics are available; whereas this rate may be modified in the light of certain criteria;

Whereas Community statistics for the years 1974 to 1976 show that the highest volume of imports into the Community of the products in question originating in the said countries and territories occurred in 1975, namely 63 337 hectolitres of pure alcohol; whereas in the light of consumption and production within the Community and of the development of trade both within the Community and between the Community, the said countries and territories and the ACP States, the rate of growth for the quota period in question should be 13 %;

Whereas the size of the quota for the period 1 July 1977 to 30 June 1978 should therefore be fixed at 71 571 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made

for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, taking into account actual trends on the markets for the products in question, the needs of the Member States and the economic prospects for the period under consideration, the initial percentage shares in the quota volume could be as follows:

Benelux :	5.80,
Denmark :	0.23,
Germany :	93.80,
France :	0.01,
Ireland :	0.01,
Italy :	0.01,
United Kingdom :	0.14;

Whereas the development of imports into the Community of these products should be recorded and imports should accordingly be monitored;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united in and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1977 until 30 June 1978 rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the countries and territories referred to in Article 1 of Decision 76/198/EEC shall be imported free of customs duty into the Community within the limits of a Community tariff quota of 71 571 hectolitres of pure alcohol.

2. The rules of origin applicable to the products referred to in paragraph 1 shall be those mentioned in Article 5 of Decision 76/198/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 37, 12. 2. 1976, p. 24.

Article 2

The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be allocated amongst the Member States as follows :

	<i>(hectolitres of pure alcohol)</i>
Benelux :	4 151,
Denmark :	164,
Germany :	67 132,
France :	8,
Ireland :	8,
Italy :	8,
United Kingdom :	100.

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.
2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the said countries and territories, declared at customs for clearance for home use.

Article 4

1. In accordance with Article 6 of Decision 76/198/EEC, the Community shall monitor imports

of the products in question originating in the said countries and territories.

2. Member States shall forward to the Commission not later than the 15th day of each month statements of imports of the products in question effected during the preceding month ; only products submitted to the customs authorities under cover of a declaration that they are to be made available for home use and accompanied by a movement certificate conforming to the rules referred to in Article 1 (2) shall be taken into consideration for this purpose.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 21 June 1977.

For the Council

The President

D. OWEN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1379/77

of 21 June 1977

temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas production in the Community of the products specified in this Regulation is currently inadequate or non-existent; whereas producers thus cannot meet the needs of user industries in the Community;

Whereas in certain cases it is in the interest of the Community to suspend the autonomous Common Customs Tariff duties only partially particularly since the goods in question are produced in the Community, and in the other cases to effect total suspension;

Whereas in view of the difficulty of assessing accurately short-term trends in the economic situation in the relevant sectors, suspension measures should be taken only for temporary periods, the length of which is to be determined by reference to the interests of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties for the products listed in the tables annexed to this Regulation shall be suspended at the level indicated in respect of each of them.

These suspensions shall be applicable:

- from 1 July to 31 December 1977 for the products listed in Table I,
- from 1 July 1977 to 30 June 1978 for the products listed in Table II,
- from 1 September 1977 to 31 March 1978 for the product given in Table III,
- from 15 October to 31 December 1977 for the product given in Table IV.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 21 June 1977.

For the Council

The President

D. OWEN

⁽¹⁾ Opinion delivered on 17 June 1977 (not yet published in the Official Journal).

ANNEX

TABLE I

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
ex 03.01 B II a) and B II b) 7	Fillets of herring, fresh, chilled or frozen, intended for the processing industry (a)	7 %
ex 16.04 C II	'Herring-flaps', prepared or preserved in vinegar, in barrels or other packings of a net capacity of 10 kg or more, intended for the processing industry (a)	7 %
ex 16.04 C II	Spiced and salted herrings, packed in barrels, intended for the processing industry (a)	7 %

(a) This suspension is subject to conditions to be determined by the competent authorities

TABLE II

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
03.01 A I b)	Salmon, fresh (live or dead), chilled or frozen	0 %
ex 03.01 B I e)	Piked dog-fish (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	0 %
ex 03.01 B I g)	Greenland halibut (<i>Hippoglossus reinhardtius</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	0 %
ex 03.01 B I q)	<i>Sardinops sagax</i> , <i>sardinops ocellata</i> (pilchards), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a)	8 %
ex 03.01 B I q)	Sturgeons, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a)	8 %
ex 03.01 C	Roes, fresh, chilled or frozen	0 %
ex 03.02 A I c)	Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.) salted or in brine, whole, headless or in pieces, in barrels or other containers of a net capacity of 10 kg or more	5 %
03.02 A I e)	Salmon, salted or in brine, whole, headless or in pieces	4 %
ex 03.02 A I f)	Sprats, salted or in brine, whole, headless or in pieces	0 %
ex 03.02 A II d)	Fillets of saithe (<i>Pollachius virens</i> or <i>Gadus virens</i>), salted or in brine	7 %

(a) This suspension is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
ex 03.02 C	Fish roe, salted or in brine	0 %
ex 03.03 A I	Tails of crawfish, chilled or frozen, shelled or not	10 %
ex 03.03 B I b)	Oysters, fresh (living), weighing no more than 12 g each	0 %
ex 03.03 B I b)	Oysters, fresh (living), of the <i>Crassostrea gigas</i> variety, weighing more than 100 g each	0 %
ex 07.03 E	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms, preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption	0 %
ex 07.04 B	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms, dried, dehydrated or evaporated, whole or in identifiable pieces or slices, intended for the processing industry (a)	0 %
ex 07.04 B	Sweet red peppers, dried, dehydrated or evaporated, whole, cut or sliced, but not further prepared	0 %
ex 07.05 B I	Beans dried, white of the species <i>Phaseolus vulgaris</i>	0 %
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, in immediate packings of a net capacity not exceeding 35 kg, for repacking for retail sale (a)	0 %
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, intended for processing other than for the production of alcohol (a)	0 %
ex 08.09	Rose-hips, fresh	0 %
ex 08.10 A	Bilberries (fruits of <i>Vaccinium myrtillus</i>), whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	4 %
ex 08.10 B	Blue-black fruits of the species <i>Vaccinium</i> , other than those of <i>Vaccinium myrtillus</i> , whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	4 %
ex 08.10 B	Cranberries (fruits of <i>Vaccinium vitis idaea</i>), whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0 %
ex 08.10 B	Red or rose fruits of the species <i>Vaccinium</i> , other than those of <i>Vaccinium vitis idaea</i> , whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0 %
ex 08.10 B	Rose-hips, whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0 %

(a) This suspension is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
ex 08.10 B	Dates, frozen in immediate packings of a net capacity of 5 kg or more, not intended for the production of alcohol (a)	0 %
ex 09.04 B I	Paprika, ground, for use in animal feedingstuffs (a)	0 %
09.10 C I	Saffron, neither crushed nor ground	10 %
ex 16.04 A II	Fish roes, washed, cleaned of adherent organs and simply salted or in brine	0 %
ex 16.05 A	Crabs of the King, Hanasaki, Kegani and Queen varieties, simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in packings of a net capacity of 2 kg or more, intended for the processing industry (a)	0 %
ex 16.05 A	Crabmeat, excluding meat of the species <i>Cancer pagarus</i> , simply boiled in water, whether or not frozen, in packings of a net capacity of 2 kg or more, for repacking for retail sale (a)	5 %
ex 16.05 B	Shrimps and prawns other than those of the Crangon variety, boiled in water and shelled, whether or not frozen, intended for the industrial manufacturers of products falling within heading No 16.05 (a)	10 %
23.07 A	Fish or marine mammal solubles	2 %

(a) This suspension is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

TABLE III

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
ex 03.01 B I d)	Sardines (<i>Clupea pilchardus</i> Walbaum), fresh, chilled or frozen, whole, of a length of 20 cm or more	0 %

TABLE IV

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
ex 06.04 B I	Natural Christmas trees unfit for replanting and branches of coniferous trees or holly for ornamental purposes	0 %

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1380/77

of 27 June 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	98.37
10.01 B	Durum wheat	143.80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	75.41 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	74.06
10.04	Oats	62.66
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	82.34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	83.08 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	149.89
11.01 B	Rye flour	117.72
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234.25
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	160.19

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1381/77

of 27 June 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1.81
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	3.22	3.22
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2.41	2.41
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	2.81	2.81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1382/77

of 27 June 1977

amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas Article 7 of Commission Regulation No 282/67/EEC of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1308/77⁽⁴⁾, provides that increases and reductions are to be applied to seeds offered for intervention which do not correspond to the standard quality; whereas, in view of price developments

during the 1976/77 marketing year, the increases and reductions set out in Annex I to Regulation No 282/67/EEC should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

In Annex I to Regulation No 282/67/EEC:

- in Section I, the figure '0.019' shall read '0.023' with the effect from 1 July 1977,
- in Section II, the figure '0.030' shall read '0.038' with effect from 1 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 18. 6. 1977, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1383/77

of 27 June 1977

amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients of equivalence for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices and fixing the frontier crossing point⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1703/76⁽⁵⁾, provides that where the offers and quotations used relate to a quality other than the standard quality for

which the target price was fixed, they shall be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex;

Whereas the qualities of colza and rape seed and sunflower seed delivered by the major producing third countries present certain differences in relation to the quality used to determine the current coefficients of equivalence for seeds imported from these countries; whereas coefficients of equivalence should be fixed which take the new situation into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation No 225/67/EEC is hereby amended to read as follows:

	Coefficient of equivalence	
	Amount to be deducted from the price (u.a. per 100 kg)	Amount to be added to the price (u.a. per 100 kg)
A. Colza and rape seed:		
from Canada	0.553	
from Sweden	0.537	
from Poland	0.813	
B. Sunflower seed	0.246	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁴⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 15. 7. 1976, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1384/77

of 27 June 1977

amending Regulations (EEC) No 585/77, (EEC) No 597/77 and (EEC) No 612/77
in respect of the application of certain special import arrangements for beef
and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Arti-
cles 13 (4) (b), 14 (4) (c), 15 (2) and 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
706/76 of 30 March 1976 on the arrangements appli-
cable to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural products
originating in the African, Caribbean and Pacific
States or in the overseas countries and territories ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 328/77 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 22 thereof,

Whereas the detailed rules for the application of the
system of import and export licences for beef and veal
were laid down by Commission Regulation (EEC) No
585/77 of 18 March 1977 ⁽⁵⁾; whereas these rules
concern *inter alia* the lodging of applications for and
issuing of licences under the special import arrange-
ments for young male bovine animals intended for
fattening and frozen beef and veal for processing;

Whereas experience has shown that the provisions in
force do not suffice to prevent certain abuses liable to
divert the abovementioned special arrangements from
their true economic objectives; whereas these arrange-
ments should therefore be modified;

Whereas, to this end, Article 1 (3), (5) and (6) of
Commission Regulation (EEC) No 597/77 of 18
March 1977 laying down detailed rules for the applica-
tion of special import arrangements for certain types
of frozen beef intended for processing ⁽⁶⁾ should be
amended and supplemented; whereas, moreover, the
obligations of the importer laid down in Article 1 (1)

and (3) of Commission Regulation (EEC) No 612/77
of 24 March 1977 laying down rules for the applica-
tion of the special import arrangements in respect of
certain young male bovine animals for fattening ⁽⁷⁾
should be more clearly stipulated;

Whereas pursuant to Article 19 of Regulation (EEC)
No 706/76 levies are not applied on imports into the
French overseas departments of certain beef and veal
products originating in the ACP countries; whereas,
to take account of this provision, Article 7 (1) of Regu-
lation (EEC) No 585/77 should, in the interest of
clarity, be supplemented;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 585/77 is
amended to read as follows:

‘1. Applications for import licences in respect
of products to be imported duty free pursuant to
Article 2 of Regulation (EEC) No 706/76 and,
where appropriate, free of levies pursuant to
Article 19 of that Regulation, and the licence itself
shall contain:

(a) in Section 12, one of the following endorse-
ments:

- “ACP/OCT product (Regulation (EEC) No
706/76)”,
- “AVS/OLT-varer (forordning (EØF) nr.
706/76)”,
- “AKP/ÜLG-Erzeugnis (Verordnung (EWG)
Nr. 706/76)”,
- “Produit ACP/PTOM (règlement (CEE) n°
706/76)”,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

- “Prodotto ACP/PTOM (regolamento (CEE) n. 706/76)”,
- “ACP/LGO-produkt (Verordening (EEG) nr. 706/76)”;

(b) in Section 14, the name of the state, country or territory in which the product originated.’

Article 2

Article 8 of Regulation (EEC) No 585/77 is amended to read as follows:

Article 8

In order to qualify for the special import arrangements referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68:

- (a) the application for a licence shall relate to a quantity equal to or exceeding 50 animals;
- (b) Section 12 of the application for a licence and of the licence itself shall contain one of the following endorsements:

“Young male bovine animals intended for fattening”,

“Ungtyre bestemt til opfedning”,

“Männliche, zum Mästen bestimmte Jungtiere”,

“Jeunes bovins mâles destinés à l’engraissement”,

“Giovani bovini maschi destinati all’ingrasso”,

“Jonge mannelijke runderen bestemd voor de mestering”.

This endorsement shall be followed by:

- either one of the following endorsements:

“Weight per head not exceeding 300 kg”,

“Højeste vægt pr. dyr 300 kg”,

“Stückgewicht höchstens 300 kg”,

“Poids par tête, jusqu’à 300 kg”,

“Peso per capo, fino a 300 kg”,

“Gewicht per dier, ten hoogste 300 kg”;

- or, where a rate of suspension of the levy is laid down separately for each category of animal specified in Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 805/68, one of the following endorsements as appropriate:

“Weight per head less than 80 kg” or
“Weight per head 80 to less than 220 kg”
or “Weight per head 220 to 300 kg”,

“Vægt pr. dyr under 80 kg” or “Vægt pr. dyr fra 80 til under 220 kg” or “Vægt pr. dyr 220 til 300 kg”,

“Stückgewicht weniger als 80 kg” or
“Stückgewicht 80 bis weniger als 220 kg” or
“Stückgewicht 220 bis 300 kg”,

“Poids par tête inférieure à 80 kg” or “Poids par tête de 80 à moins de 220 kg” or “Poids par tête de 220 à 300 kg”,

“Peso per capo inferiore a 80 kg” or “Peso per capo da 80 a meno di 220 kg” or “Peso per capo da 220 a 300 kg”,

“Gewicht per dier minder dan 80 kg” or
“Gewicht per dier 80 tot minder dan 220 kg” or “Gewicht per dier 220 tot en met 300 kg”.

The licence shall apply only to the product thus described.

- (c) Section 20 of the licence shall contain one of the following endorsements:

“Levy reduced by ... %. Licence valid in respect of ... (quantity in figures and words) animals”,

“Nedsættelse af importafgiften med ... %. Licens gyldig for ... dyr”,

“Aussetzung der Abschöpfung in Höhe von ... v.H. Lizenz gültig für ... Tiere”,

“Prélèvement réduit de ... %. Certificat valable pour ... animaux”,

“Prelievo ridotto del ... %. Titolo valido per ... animali”,

“Heffing verminderd met ... %. Certificaat geldig voor ... dieren”.

The percentage reduction in the levy shall be that valid for the quarter in which the application for a licence is lodged.’

Article 3

Article 9 of Regulation (EEC) No 585/77 is amended to read as follows:

Article 9

1. In order to qualify for the special import arrangements referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68:

- (a) the application for a licence or licences lodged by any one applicant shall relate to a quantity corresponding to not less than five tonnes of bone-in meat and not more than 10 % of the quantity fixed pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 in respect of the arrangement in question for the quarter during which the application for a licence is lodged; 100 kilograms of bone-in meat correspond to 77 kilograms of boned meat;

- (b) Section 12 of the application for a licence and of the licence itself shall contain one of the following endorsements:

"Meat intended for the manufacture of preserved food — system (a) — by ... (exact designation of the factory where manufacture is to take place)",

"Kød bestemt til fremstilling af konserver — ordning (a) — i ...",

"Fleisch zur Herstellung von Konserven bestimmt — Regelung (a) — bei ...",

"Viandes destinées à la fabrication de conserves — régime (a) — auprès de ...",

"Carni destinate alla fabbricazione di conserve — regime (a) — presso ...",

"Vlees bestemd voor de vervaardiging van conserven — regeling (a) — door ...";

- (c) Section 20 of the licence shall contain one of the following endorsements:

"Levy suspended. Licence valid for ... (quantity in figures and words) kg",

"Importafgiften suspenderet. Licens gyldig for ... kg",

"Aussetzung der Abschöpfung. Lizenz gültig für ... kg",

"Prélèvement suspendu. Certificat valable pour ... kg",

"Prelievo sospeso. Titolo valido per ... kg",

"Heffing geschorst. Certificaat geldig voor ... kg".

2. Where the applicant has lodged several applications for licences relating to products falling within different subheadings of the Common Customs Tariff, and where the suspension of the levy is authorized only in respect of a part of the quantities applied for, he may, at the latest two working days prior to the actual issue of the licences, request that the quantities qualifying for the suspension of the levy be carried over to one or more of the licences applied for, provided that the quantity covered by each licence is not exceeded.

Article 4

Article 10 of Regulation (EEC) No 585/77 is amended to read as follows:

Article 10

1. In order to qualify for the special import arrangements referred to in Article 14 (1) (b) of Regulation (EEC) No 805/68:

- (a) the application for a licence or licences lodged by any one applicant party shall relate to a

quantity corresponding to not less than five tonnes of bone-in meat and not more than 10 % of the quantity fixed pursuant to Articles 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 in respect of the arrangements in question for the quarter during which the application for a licence is lodged; 100 kilograms of bone-in meat correspond to 77 kilograms of boned meat;

- (b) Section 12 of the application for a licence and of the licence itself shall contain one of the following endorsements:

"Meat intended for processing — system (b)",

"Kød bestemt til forarbejdning — ordning (b)",

"Zur Verarbeitung bestimmtes Fleisch — Regelung (b)",

"Viandes destinées à la transformation — régime (b)",

"Carni destinate alla trasformazione — regime (b)",

"Vlees bestemd voor verwerking — regeling (b)";

- (c) Section 20 of the licence shall contain one of the following endorsements:

"Levy reduced by ... %. Licence valid for ... (quantity in figures and words) kg",

"Nedsættelse af importafgiften med ... % licens gyldig for ... kg",

"Aussetzung der Abschöpfung in Höhe von ... v.H. Lizenz gültig für ... kg",

"Prélèvement réduit de ... %. Certificat valable pour ... kg",

"Prelievo ridotto del ... %. Titolo valido per ... kg",

"Heffing verminderd met ... %. Certificaat geldig voor ... kg".

The percentage reduction in the levy shall be that valid for the quarter in which the application for a licence is lodged.

2. Where the applicant has lodged several applications for licences relating to products falling within different subheadings of the Common Customs Tariff, and where the suspension of the levy is authorized only in respect of a part of the quantities applied for, he may, at the latest, two working days prior to the actual issue of the licences, request that the quantities qualifying for the suspension of the levy be carried over to one or more of the licences applied for, provided that the quantity covered by each licence is not exceeded.

Article 5

Article 11 of Regulation (EEC) No 585/77 is amended to read as follows :

Article 11

1. Applications for licences under Articles 8 to 10 may be lodged only during the first 10 days of each quarter. Applications shall be considered only if :

- (a) the special arrangements indicated therein are applicable on the day designated for the actual issue of the licence ;
- (b) the applicant is a natural or legal person carrying on business in the meat and livestock sector and officially registered in a Member State ;
- (c) the applicant declares and undertakes that in respect of the current quarter he has not lodged and will not lodge any application under the same special arrangement in Member States other than that where his present application is lodged ; if an applicant lodges applications in respect of the same special arrangement in two or more Member States, no such application shall be considered ;
- (d) in the case of application as referred to in Article 9, the applicant proves to the satisfaction of the competent authority of the Member State where the application is lodged, that the person responsible for the factory indicated in the application has agreed to the manufacture in those premises of the preserved food in question.

2. On the 18th day of each quarter, the Member States shall before 4 p.m. communicate to the Commission by telex a list of the applications together with particulars of the quantities in respect of which applications have been lodged during the period referred to in paragraph 1, specifying the import arrangement concerned and, where appropriate, the categories of live weight and, in the case referred to in Article 9, the factories indicated in the applications.

If the day referred to in the preceding subparagraph is not a working day in a Member State, the communication shall be made by that Member State before 4 p.m. on the first working day thereafter.

3. Licences shall be issued on the 30th day of each quarter. However, if that day is not a working day in the Member State where the application was lodged, licences shall be issued on the first working day thereafter.

4. The quantities applied for may be reduced.

5. For each of the arrangements referred to in Articles 8 to 10 all applications from any one applicant shall be regarded as a single application.

6. The security shall be released forthwith in respect of any quantity for which the application is not granted.

7. When the quantity for which applications were lodged during the period referred to in paragraph 1 is less than the quantity laid down for each quarter, it may be decided that further applications for licences may be lodged during one or more periods within the quarter in question. In that case new dates shall be fixed for the communication referred to in paragraph 2 and for the issue of licences.

8. By way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 193/75, the rights arising from the import licences referred to in Articles 8 to 10 shall not be transferable.

9. When lodging applications for licences under Articles 8 to 10, the applicant shall undertake in writing either to carry out himself, or to have carried out under his responsibility in the Member State indicated in that undertaking, being the State where the products will be put into free circulation, the following operations, as appropriate :

- (a) the fattening referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68 ;
- (b) the processing referred to in Article 14 (1) (a) thereof ;
- (c) the processing referred to in Article 14 (1) (b) thereof.

Moreover, the applicant shall undertake in writing either to carry out himself or have carried out under his responsibility, in the factories designated in his application in accordance with Article 9 (1) (b), the processing operations referred to in (b).'

Article 6

1. Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 597/77 is amended to read as follows :

'1. No importer shall be entitled to total or partial suspension of the import levy under Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 unless he produces :

- (a) a written declaration, made at the time of the importation, that the frozen meat is intended for use in the importing Member State ;
 - (aa) for the manufacture of preserved food as referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68,
 - (bb) for the manufacture of the other products referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation ;

- (b) a security in the sum of the amount suspended of the levy applicable on the day of importation ;
- (c) a written undertaking given at the time of importation, to pay the additional sum specified in paragraph 8 in respect of that quantity of frozen meat imported in respect of which the proof referred to in paragraph 3 is not furnished ;
- (d) as regards the arrangements referred to in Article 14 (1) (b) of Regulation (EEC) No 805/68, a written undertaking given at the time of importation to inform the competent authorities in the importing Member State, within one month following the date of importation, of the factory or factories where the imported meat will be processed.'

2. Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 597/77 is amended to read as follows :

'3. Except in cases of *force majeure*, the security shall not be released in whole or in part unless, within six months following the month of importation, proof is furnished to the satisfaction of the competent authorities in the importing Member State that all or part of the imported frozen meat has been processed within three months following the month of importation in the factory specified in the import licence or in accordance with (1) (d). The amount of the security released shall be in proportion to the quantity for which proof of processing is furnished.

The security shall be released immediately after such proof has been furnished.

The amount of the security not released shall be forfeit and retained as levy.'

3. Article 1 (5) and (6) of Regulation (EEC) No 597/77 is amended to read as follows :

'5. For the purposes of Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 "preserved food" means products falling within subheading 16.02 B III b) 1 bb) of the Common Customs Tariff containing by weight 20 % or more of meat of bovine animals excluding offal and fat in which beef and jelly account for at least 85 % of the total net weight.

6. For the purposes of Article 14 (1) (b) of Regulation (EEC) No 805/68 "manufacture" means the processing into products other than those referred to in Article 1 (1) (a) of that Regulation or in (5) above.'

4. The Annex to Regulation (EEC) No 597/77 is amended to read as follows :

ANNEX

Products	Coefficients
I. Preserved food, other than homogenized, containing the following percentages of meat of bovine animals :	
1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	1.50
2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	1.10
3. 40 % or more but less than 60 % of meat excluding offal and fat	0.90
4. 20 % or more but less than 40 % of meat, excluding offal and fat	0.30
II. The coefficient applicable in respect of homogenized preserved meat shall be in figures corresponding to the quantity, expressed in kilograms of boned frozen meat, used in the manufacture of one kilogram of preserved meat.'	

Article 7

1. Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 612/77 is amended to read as follows :

'1. No importer shall be entitled to total or partial suspension of the import levy under Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 unless he produces :

- (a) a written declaration, at the time of importation, that the young bovine animals are intended for fattening in the importing Member State for a period of 120 days from the day on which they are put into free circulation ;
- (b) a security in the sum of the amount suspended of the levy applicable on the day of importation ;
- (c) a written undertaking, given at the time of importation, to pay the additional sum specified in paragraph (5) in respect of those imported animals for which the proof referred to in paragraph 3 is not furnished ;
- (d) a written undertaking, given at the time of importation, to inform the competent authority in the importing Member State within one month following the date of importation, of the production unit or units where the young bovine animals are intended to be fattened.'

2. Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77 is amended to read as follows:

'3. Except in cases of *force majeure*, the security shall not be released, in whole or in part unless proof is furnished to the competent authorities of the importing Member State that the young bovine animal:

- (a) has been fattened in the production unit or units indicated pursuant to paragraph 1 (d);
- (b) has not been slaughtered before the expiry of the period specified in Article 1 (a); or

- (c) has been slaughtered before the expiry of this period for health reasons or has died as a result of sickness or accident.

The security shall be released immediately after such proof has been furnished.'

Article 8

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1385/77

of 27 June 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1375/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 25. 6. 1977, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1977 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	22.61
	B. Raw sugar	19.01 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1054/77 of 13 May 1977 amending Regulation (EEC) No 1608/76 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape must

(Official Journal of the European Communities No L 130 of 25 May 1977)

Page 6, the second indent of Article 1 (11) (d):

for: 'Sauterne',
'Saint-Croix-du-Mont',
'Montbazillac',
'Graves supérieurs'.

read: 'Sauternes',
'Sainte-Croix-du-Mont',
'Monbazillac',
'Graves supérieures'.
